

# SLUŽBENI LIST

## ŠEFA POKRAJINSKE UPRAVE V LJUBLJANI

1944

V Ljubljani dne 31. oktobra 1944.

Št. 82.

### INHALT:

216. Verordnung über Schweinehausschlachtungen.  
217. Entscheidung, betreffend die Beschlagnahme des Vermögens der Rebellen Žarko Zalokar und Matthäus Stražar.

### VSEBINA:

216. Naredba o klanju prašičev za domačo porabo.  
217. Odločba o zaplembi imovine upornikov Zalokarja Žarka in Stražarja Matevža.

### Verlautbarungen des Chefs der Provinzialverwaltung

Nr. 159.

#### Verordnung über Schweinehausschlachtungen

Auf Grund der Ermächtigung des Obersten Kommissars in der Operationszone »Adriatisches Küstenland« vom 25. Oktober 1944, VI—III C 309, und auf Grund des Art. I der Verordnung über die Verwaltungsführung in der Provinz Laibach vom 20. September 1943, Nr. 4, Amtsblatt Nr. 273/86 ex 1943,

#### ordne ich an:

##### Art. 1.

Alle in der Provinz Laibach zum Schlachten bestimmten Schweine stehen unter Sperre zur Verfügung der Provinzialernährungsanstalt »Prevod« in Laibach, dem die Eigentümer alle zum Schlachten bestimmten Schweine welchen Gewichtes immer abzugeben verpflichtet sind.

Von der Abgabe sind jene Schweine ausgenommen, die für den Verbrauch in Familien, Haltegemeinschaften, geistlichen Orden und Konvikten in den Grenzen der Art. 2 und 3 dieser Verordnung bestimmt sind.

##### Art. 2.

Familien, Haltegemeinschaften, geistliche Orden und Konviktare dürfen jährlich folgende Anzahl von Schweinen schlachten:

a) je ein Schwein für je 5 oder weniger Familienmitglieder bis höchstens 4 Schweine; eine Person allein ist zum Schlachten nicht berechtigt;

b) je ein Schwein für je 6 Personen in geistlichen Orden und Konvikten.

##### Art. 3.

Eine Haltegemeinschaft können nur Familien bilden, die in einer und derselben Gemeinde wohnhaft sind.

### Razglaši šefa pokrajinske uprave

216.

št. 159.

#### Naredba

##### o klanju prašičev za domačo porabo

Na osnovi danega mi pooblastila Vrhovnega komisarja na operacijskem ozemlju »Jadransko primorje« z dne 25. oktobra 1944 VI—III C 309 in na osnovi čl. I. naredbe o upravljanju Ljubljanske pokrajine z dne 20. septembra 1943 št. 4, Službeni list št. 273/86 iz l. 1943.,

#### odredjam:

##### Člen 1.

Vsi v Ljubljanski pokrajini za zakol namenjeni prašiči so pod zaporo na razpolago Pokrajinskemu prehranjevalnemu zavodu »Prevodu« v Ljubljani, kateremu so lastniki dolžni oddati vse prašiče kakršne koli teže, ki so določeni za zakol.

Od oddaje so izvzeti prašiči, ki so določeni za porabo v družinah, rejskih skupnostih, verskih redovih in konviktih v mejah iz členov 2. in 3. te naredbe.

##### Člen 2.

Družine, rejske skupnosti, verski redovi in konviktare smejo klati letno naslednje število prašičev:

a) po enega prašiča za vsakih 5 ali manj družinskih članov, največ pa 4 prašiče; ena sama oseba nima pravice do zakola;

b) po enega prašiča za vsakih 6 oseb v verskih redovih in konviktih.

##### Člen 3.

Rejsko skupnost tvorijo lahko le družine, stanujoče v isti občini.

Bezüglich der Schlachtung nach Art. 2 dieser Verordnung zählen die Mitglieder aller Familien der Haltegemeinschaft als zu einer Familie gehörig. Das Bestehen der Haltegemeinschaft muß aus einer Anmeldung, die der Schweineeigentümer dem »Prevod« vorlegt, ersichtlich sein.

In dieser Anmeldung ist der Vor- und Zuname, sowie der Wohnort aller Mitglieder der Haltegemeinschaft anzuführen.

#### Art. 4.

Zur Erlangung einer Schlachtbewilligung für die im Sinne der Art. 2 und 3 zugewiesenen Schweine hat der Züchter ein besonderes Gesuch einzureichen, aus dem die Anzahl der Mitglieder der Familie, Haltegemeinschaft, des Ordens oder Konviktes ersichtlich ist, sowie daß er wirklich Züchter ist. Das Gesuch ist durch das Gemeindeamt, das die Richtigkeit der angeführten Angaben zu prüfen hat, dem »Prevod« einzusenden. Für jedes Schwein, dessen Schlachtung bewilligt wird, stellt »Prevod« einen besonderen Schlachtbewilligungsschein aus.

#### Art. 5.

Alle diejenigen, für die im Sinne der vorhergehenden Artikel Schweine für den Familienverbrauch oder den Verbrauch in Orden oder Konvikten geschlachtet werden, haben für einen Zeitraum von 12 Monaten nach der Schlachtung kein Anrecht auf Lebensmittelkarten für Hartfette und Fleisch.

#### Art. 6.

Die nach dieser Verordnung bewilligten Schlachtungen dürfen nur vom 1. November bis 30. April vorgenommen werden.

#### Art. 7.

Alle diejenigen, die für den Familienverbrauch schlachten, haben dem »Prevod« Speck in der aus der beiliegenden Tabelle ersichtlichen Menge abzugeben.

Die Züchter haben den Speck, und zwar auch den auf die Mitzüchter entfallenden Anteil, bei den ständigen Sammelstellen, Firmen oder anderen Bevollmächtigten auf die vom »Prevod« vorgeschriebene Weise in gutem Zustande und zum Preise, der vom Preiskommissar für die Provinz Laibach bestimmt wird, abzugeben.

#### Art. 8.

Für den Auftrieb von Schweinen und die Abgabe von Schweinefett und Fleisch an den Verbrauch gelten die Bestimmungen der Art. 4 bis 11 der Vorschriften über Schweineschlachtungen vom 14. Oktober 1941, Nr. 127, Amtsblatt Nr. 488/83 ex 1941.

#### Art. 9.

Übertretungen der Bestimmungen dieser Verordnung werden nach Artikel 3, Punkt 2 b der Verordnung des Obersten Kommissars in der Operationszone »Adriatisches Küstenland« über die Ausübung der Gerichtsbarkeit in der Operationszone »Adriatisches Küstenland« vom 19. Oktober 1943, Nr. 5, Amtsblatt Nr. 292/91 ex 1943, mit Geld und Freiheitsstrafen, beider in unbegrenzter Höhe, in schweren Fällen mit dem Tode bestraft.

Glede klanja po členu 2. te naredbe se štejejo člani vseh družin rejske skupnosti kot da pripadajo eni družini. Obstoj rejske skupnosti mora biti razviden iz prijave, ki jo lastnik prašičev predloži »Prevodu«.

V tej prijavi se morajo navesti priimek in ime ter bivališče vseh članov rejske skupnosti.

#### Člen 4.

Da dobi dovolitev za zakol prašičev, dodeljenih v smislu členov 2. in 3., mora rejčec vložiti posebno prošnjo, iz katere je razvidno število članov družine, rejske skupnosti, reda ali konvikta kakor tudi, da je res rejčec. Prošnjo je treba poslati »Prevodu« po občinskem uradu, ki je dolžan preizkusiti pravilnost navedenih podatkov. Za vsakega prašiča, katerega zakol se dovoli, izda »Prevod« posebno dovolilnico za zakol.

#### Člen 5.

Vsi tisti, za katere se v smislu prednjih členov zakolijo prašiči za družinsko porabo ali za porabo v redovih ali konviktih, nimajo za čas 12 mesecev po zakolu pravice do živilskih nakaznic za trde maščobe in meso.

#### Člen 6.

Po tej naredbi dovoljeni zakoli se smejo opravljati samo od 1. novembra do 30. aprila.

#### Člen 7.

Vsi tisti, ki kolijo za družinsko porabo, morajo oddati »Prevodu« tiste količine slanine, ki so razvidne iz priložene razpredelnice.

Rejčci morajo oddati slanino, in sicer tudi tisti del, ki odpade na sorejce, pri stalnih zbiralnicah, tvrdkah ali drugih pooblaščencih na način, ki ga predpiše »Prevod«, v dobrem stanju in po ceni, ki jo določi komisar za cene za Ljubljansko pokrajino.

#### Člen 8.

Za dogone prašičev ter za oddajanje svinjskih maščob in mesa v potrošnjo veljajo določbe členov 4. do 11. predpisov o klanju prašičev z dne 14. oktobra 1941 št. 127, Službeni list št. 488/83 iz 1. 1941.

#### Člen 9.

Kršitve določb te naredbe se kaznujejo po čl. 3., toč. 2 b naredbe Vrhovnega komisarja na operacijskem ozemlju »Jadransko primorje« o izvrševanju sodstva na operacijskem ozemlju »Jadransko primorje« z dne 19. oktobra 1943 št. 5, Službeni list št. 292/91 iz 1. 1943., v denarju in s kaznijo na prostosti, oboje v neomejeni višini, v hudi primerih pa s smrtjo.

## Art. 10.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage ihrer Verlaubung im Amtsblatt des Chefs der Provinzialverwaltung in Laibach in Kraft. Mit ihr werden die Vorschriften über Schweineschlachtungen vom 26. Oktober 1942, Nr. 195, Amtsblatt Nr. 363/87 ex 1942, und alle sonstigen mit ihr in Widerspruch stehenden Bestimmungen außer Kraft gesetzt.

Laibach, den 28. Oktober 1944.

III. Nr. 1392/1.

Der Präsident:  
Div. General Rupnik

**T a b e l l e**  
für die Abgabe von Speck bei Schweineschlachtungen  
für den Familienverbrauch

Anzahl der Familien- mitglieder	Für ein geschlachtetes Schwein kg	Für 2 geschlachtete Schweine kg	Für 3 geschlachtete Schweine kg	Für 4 geschlachtete Schweine kg
2	18	—	—	—
3	12	—	—	—
4	6	—	—	—
5	—	—	—	—
6	—	24	—	—
7	—	18	—	—
8	—	12	—	—
9	—	6	—	—
10	—	—	—	—
11	—	—	24	—
12	—	—	18	—
13	—	—	12	—
14	—	—	6	—
15	—	—	—	—
16	—	—	—	24
17	—	—	—	18
18	—	—	—	12
19	—	—	—	6
20	—	—	—	—

## Člen 10.

Ta naredba stopi v veljavo z dnem objave v Službenem listu šefa pokrajinske uprave v Ljubljani. Z njo se razveljavljajo predpisi o klanju prašičev z dne 26. oktobra 1942 št. 195, Službeni list št. 363/87 iz 1. 1942, in vse druge njej nasprotujoče določbe.

Ljubljana dne 28. oktobra 1944.

III. št. 1392/1.

Prezident:  
Div. general Rupnik

**R a z p r e d e l n i c a**  
za oddajo slanine pri klanju prašičev  
za družinsko porabo

Število družinskih članov	Za enega zaklanega prašiča kg	Za dva zaklana prašiča kg	Za tri zaklane prašiče kg	Za štiri zaklana prašiče kg
2	18	—	—	—
3	12	—	—	—
4	6	—	—	—
5	—	—	—	—
6	—	24	—	—
7	—	18	—	—
8	—	12	—	—
9	—	6	—	—
10	—	—	—	—
11	—	—	24	—
12	—	18	—	—
13	—	12	—	—
14	—	6	—	—
15	—	—	—	—
16	—	—	24	—
17	—	—	18	—
18	—	—	12	—
19	—	—	6	—
20	—	—	—	—

217.

Nr. 160.

Entscheidung, betreffend die Beschlagnahme des Vermögens der Rebellen Žarko Zalokar und Matthäus Stražar

Auf Grund des Art. 6 der Verordnung des Hohen Kommissars für die Provinz Laibach vom 6. November 1942, Nr. 201, über die Beschlagnahme des den Rebellen gehörigen Vermögens und die Errichtung des Instituts zur Verwaltung und Liquidation dieses Vermögens sowie auf Grund des Art. I der Verordnung des Obersten Kommissars in der Operationszone »Adriatisches Küstenland« über die Verwaltungsführung in der Provinz Laibach und nach durchgeföhrtm, vorgeschriebenem Verfahren, verfüge ich die Beschlagnahme des gesamten beweglichen und unbeweglichen Vermögens der Rebellen

1. Žarko Zalokar, stud. techn., zuletzt wohnhaft in Laibach, Maistrova ul. Nr. 6 und

2. Matthäus Stražar, Eisenbahner, zuletzt wohnhaft in Laibach, Šmartinska c. Nr. 183a.

St. 160.

Odločba o zaplembi imovine upornikov Zalokarja Žarka in Stražarja Matevža

Po izvršenem predpisanim postopku izrekam na podstavi čl. 6. naredbe Visokega komisarja za Ljubljansko pokrajino z dne 6. novembra 1942, št. 201 o zaplembi imovine upornikov in ustanovitvi Zavoda za upravljanje in likvidacijo te imovine ter na podstavi čl. I. naredbe Vrhovnega komisarja na operacijskem ozemlju »Jadran-sko primorje« o upravljanju Ljubljanske pokrajine zaplebo vse premične in nepremične imovine upornikov

1. Zalokarja Žarka, stud. techn., nazadnje stanujocega v Ljubljani, Maistrova ul. 6 in

2. Stražarja Matevža, železničarja, nazadnje stanujocega v Ljubljani, Šmartinska c. 183a.

Alle etwaigen Inhaber von beweglichen Sachen unter welchem Titel immer, die Eigentum der obgenannten Rebellen sind, sowie ihre Schuldner werden auf Grund des Art. 7 zwecks Vermeidung strafrechtlicher Folgen nach Art. 8 der erstangeführten Verordnung aufgefordert, binnen 30 (dreißig Tagen) vom Tage der Veröffentlichung dieser Entscheidung an dem Institut zur Verwaltung, Liquidation und Zuteilung des den Rebellen in der Provinz Laibach beschlagnahmten Vermögens Sachen, die sie betreuen und Beträge, die sie ihnen schulden, anzumelden, mit dem gleichzeitigen Verbot, ihnen oder anderen die Sachen zurückzuerstatten oder Schuldbeträge auch nur teilweise rückzuzahlen.

Diese Entscheidung ist unverzüglich vollstreckbar und gelangt im Amtsblatt des Chefs der Provinzialverwaltung in Laibach zur Veröffentlichung.

Laibach, den 18. Oktober 1944.

II. Nr. 3490/1.

Der Präsident:  
Div. General Rupnik

Pozivajo se po čl. 7. in v izogib kazenskih odredb po čl. 8. prvočitirane naredbe vsi morebitni imetniki premičnin po katerem koli naslovu, lastnine gori imenovanih upornikov ter njuni dolžniki, naj prijavijo v 30 (tridesetih) dneh od dne objave te odločbe Zavodu za upravljanje, likvidacijo in dodeljevanje imovine, zaplenjene upornikom v Ljubljanski pokrajini, stvari, ki jih imajo, in zneske, katere jima dolgujejo, s prepovedjo, upravičencema ali drugim vrniti stvari ali dolgovane zneske tudi le deloma plačati.

Ta odločba je takoj izvršna in se objavi v Službenem listu šefa pokrajinske uprave v Ljubljani.

Ljubljana dne 18. oktobra 1944.

II. št. 3490/1.

Prezident:  
Div. general Rupnik

# SLUŽBENI LIST ŠEFA POKRAJINSKE UPRAVE V LJUBLJANI

1944

Priloga k 82. kosu z dne 31. oktobra 1944.

Št. 82.

## ANZEIGEN — OBJAVE

### **Gerichtsbehörden**

#### **Genossenschaftsregister**

*Änderungen u. Zusätze:*  
133

Sitz der Firma: St. Jost ob Oberlaibach.

Tag der Eintragung: 27. Oktober 1944.

Wortlaut der Firma: Spar- und Darlehenskasse in St. Jost ob Oberlaibach, Genossenschaft mit unbegrenzter Haftung.

Gelösch wird das Mitglied des Verwaltungsausschusses Johann Demšar, eingetragen hingegen das Mitglied des Verwaltungsausschusses Johann Kavčič, Grundbesitzer in St. Jost Nr. 17.

Kreis- als Handelsgericht Laibach, Abt. III,  
den 26. Oktober 1944.  
Zadr. III 36/52.

### **Verschiedenes**

872

#### **Kundmachung.**

Die Legitimationskarte Nr. 089702, ausgestellt am 10. August 1943 von der Gemeinde Šmarje bei Laibach auf den Namen Josefine Hočevar aus Sp. Slivnica, Gemeinde Slivnica-Zalna, ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre sie hiemit für wirkungslos.

**Josefine Hočevar**

874

#### **Kundmachung.**

Die Legitimationskarte Nr. 042338, ausgestellt am 26. Jänner 1944 vom Stadtmagistrat Laibach auf den Namen Johanna Ivančič aus Laibach, ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre sie hiemit für wirkungslos.

**Johanna Ivančič**

\*

870

#### **Kundmachung.**

Die Heizmaterial-Anweisungskarte Serie B Nr. 3581, ausge-

### **Sodna oblastva**

#### **Zadružni register**

*Spremembe in dodatki:*

133

Sedež: St. Jošt nad Vrhniko. Dan vpisa: 27. oktobra 1944. Besedilo: Hranilnica in posojilnica v St. Joštu nad Vrhniko, zadružna z neomejenim jamstvom.

Izbriše še član upravnega odbora Demšar Janez, vpše pa se član upravnega odbora Kavčič Janez, posestnik v St. Joštu št. 17.

Okořno kot trg. sodišče v Ljubljani, odd. III.,  
dne 26. oktobra 1944.  
Zadr. III 36/52.

### **Razno**

872

#### **Objava.**

Izgubila sem osebno izkaznico št. 089702, izданo dne 10. avgusta 1943 od občine Šmarje pri Ljubljani na ime Hočevar Jožef iz Sp. Slivnica, občina Slivnica-Zalna. Proglašam jo za neveljavno.

**Hočevar Jožef**

874

#### **Objava.**

Izgubila sem osebno izkaznico št. 042338, izданo dne 26. januarja 1944 od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime Ivančič Ivanka iz Ljubljane. Proglašam jo za neveljavno.

**Ivančič Ivanka**

870

#### **Objava.**

Izgubil sem nakaznico za ku-

riovo serija B št. 3581, izданo od pokr. gospodarskega sveta v Ljubljani na ime Kumar Leopold iz Ljubljane. Proglašam jo za neveljavno.

**Leopold Kumar**

\*

868

### **Kundmachung.**

Die Legitimationskarte Nr. 044106, ausgestellt am 22. März 1944 vom Stadtmagistrat Laibach auf den Namen Cäcilie Semraje aus Laibach, ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre sie hiemit für wirkungslos.

**Cäcilie Semraje**

871

### **Kundmachung.**

Die Legitimationskarte Nr. 092155, ausgestellt am 24. September 1943 von der Gemeinde Borovnica auf den Namen Marie Suhadolnik aus Borovnica 160, ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre sie hiemit für wirkungslos.

**Marie Suhadolnik**

873

### **Kundmachung.**

Die Legitimationskarte Nr. 007337, ausgestellt am 21. September 1943 vom Stadtmagistrat Laibach auf den Namen Annette Vidmar aus Laibach, ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre sie hiemit für wirkungslos.

**Annette Vidmar**

869

### **Kundmachung.**

Die Heizmaterial-Anweisungskarte Serie B Nr. 10100, ausgestellt vom Provinzialwirtschaftsrat in Laibach auf den Namen Martin Zaje aus Laibach, ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre sie hiemit für wirkungslos.

**Martin Zaje**

868

### **Objava.**

Izgubila sem osebno izkaznico št. 044106, izдано dne 22. marca 1944 od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime Semraje Cecilia iz Ljubljane. Proglašam jo za neveljavno.

**Semraje Cecilia**

871

### **Objava.**

Izgubila sem osebno izkaznico št. 092155, izдано dne 24. septembra 1943 od občine Borovnica na ime Suhadolnik Marija iz Borovnice 160. Proglašam jo za neveljavno.

**Suhadolnik Marija**

873

### **Objava.**

Izgubila sem osebno izkaznico št. 007337, izдано dne 21. septembra 1943 od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime Vidmar Anica iz Ljubljane. Proglašam jo za neveljavno.

**Vidmar Anica**

869

### **Objava.**

Izgubil sem nakaznico za ku-

**Zaje Martin**

